

DOCUMENTS TO BE MAILED IN CHINESE (PERSONAL CUSTOMER) 以中文郵寄的文件 (個人客戶)

To better serve your needs, if your **Integrated / Investment Services / Unit Trusts / Securities Account** has registered correspondence address in Chinese language, you will receive the following documents in Chinese in respect of your account. 為配合您的需要，如您的**綜合/投資服務/單位信託基金/證券戶口**通訊地址以中文登記，以下有關於您的戶口的文件將以中文寄出。

Cheque Book/Pay-in book

HSBC Premier
HSBC Advance
*Personal Integrated Account

支票簿/存款簿
滙豐卓越理財
滙豐運籌理財
*個人綜合理財戶口

Statement

HSBC Premier Account Statement
HSBC Advance Account Statement
*Personal Integrated Account Statement
Investment Services - Composite Statement
Securities Account - Composite Statement

戶口結單
滙豐卓越理財結單
滙豐運籌理財結單
*個人綜合理財戶口結單
投資服務 - 綜合結單
證券戶口 - 綜合結單

Time Deposit related Advice

Time Deposit Interim Interest Payment Advice
Time Deposit Placement Confirmation
Time Deposit Change of Maturity Date Advice
Time Deposit Maturity Advice

有關定期存款的通知書
定期存款中期利息通知書
定期存款通知書
更改定期存款到期日通知書
定期存款到期通知書

Current Account related Advice

Advices for an Account with an Unauthorised Overdraft
Advices for an Unauthorised Overdraft Charge
Standing Instructions for an Unpaid Advice
Advice for Returned Cheque
Advice for Closure of Account

有關往來戶口的通知書
有關貴戶的未經授權透支通知書
未經授權透支的收費通知書
無法執行常行指示通知書
退票通知書
取消戶口通知書

Remittance related Advice

Outward Remittances Advice
Outward Remittances Charges Advice
Inward Remittances Advice
Cheque Purchase Advice
Cheque Purchase Return/Correspondent Bank Charges Advice
Cheque for Collection Advice
Cheque for Collection - Credit Advice

有關匯款的通知書
匯出匯款通知書
匯出匯款費用通知書
匯入匯款通知書
購買票據通知書
退回購買票據/代理銀行費用通知書
託收票據通知書
託收票據 - 入賬通知書

CHATS related Advice

Inward Interbank Fund Transfer Advice
Outward Interbank Fund Transfer Advice

有關跨行轉賬的通知書
跨行轉賬匯入通知書
跨行轉賬付款通知書

Investment/Securities related Advice

Securities Purchase and Sale Advice
Subscription Confirmation Advice/Sale Confirmation Advice
(Equity Linked Investment/Structured Notes)
Corporate Action Advice (Securities)

有關投資/證券的通知書
證券買賣通知書
認購確認通知書/沽售確認通知書
(股票掛鈎投資/結構投資票據)
公司行動通知書 (證券)

Others

Integrated Account Welcome Email Bounceback Notification Letter

其他
綜合理財戶口迎新電郵給彈回通知書

Note 注意:

- Chinese correspondence address only applicable to (1) address in mainland China or Taiwan AND (2) Integrated/Investment Services/Unit Trusts/Securities account. 中文通訊地址只適用於 (1) 中國內地或台灣地址及 (2) 綜合/投資服務/單位信託基金/證券戶口。
- The Bank will only send selected statement(s) and advice(s) listed above to the correspondence address in mainland China or Taiwan in Chinese. 本行只以中文通訊地址遞送上述指定的戶口結單及通知書往中國內地或台灣。
- The correspondence address in English that you registered with us will be used in respect of additional copies of additional account statements. 額外申請的戶口結單將郵寄往已登記的英文通訊地址。
- If the Chinese correspondence address is to be updated, please inform the Bank of the new address in **both** Chinese and English. 如您更新中文通訊地址，請把該中英文地址**一併**通知本行。
- The list of documents may be updated from time to time. 列表內容將不時更新。
- * "Personal Integrated Account" is also named as "SmartVantage"; Personal Integrated Account and SmartVantage are used interchangeably in customer communications including account statement, bank forms/advices, internet banking platform etc.
* 「個人綜合理財戶口」即「明智理財」。本行將於客戶通訊，包括戶口結單、銀行表格或通知書、個人網上理財等使用任一名稱。